

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 12 (1894)  
**Heft:** 71

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnement:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester  
Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22,  
2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post  
abonnirt werden; im Ausland auch  
durch Postmandat an die Administra-  
tion des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3.  
Etranger: un an fr. 22,  
2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement  
régulièrement les mercredi et samedi  
soir; elle paraît en outre d'autres  
jours suivant les besoins.  
L'Administration de la feuille, à Bern.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Verendung regelmäßig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.</p>	

**Inhalt — Sommaire.**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene  
Wertpapiere. — Titres disparus. — Rechtsdomicil (Domicile juridique). — Handelsregister. —  
Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de  
commerce. — Italienische Silberscheidemünzen. — Monnaies italiennes divisionnaires. —  
Niederländische Bank.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkursoröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 281 und 282.)

(L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen, die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden aufge-  
fordert, binnen der Eingabefrist ihre Forde-  
rungen oder Ansprüche, unter Einlegung  
der Beweismittel (Schuldscheine, Buchaus-  
züge etc.) in Original oder amtlich be-  
gläubigter Abschrift, dem betreffenden  
Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem  
Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-  
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners, sowie Gewährspflichtige bei-  
wohnen.

Les créanciers des faillits et ceux qui  
ont des revendications à exercer, sont  
invités à produire, dans le délai fixé pour  
les productions, leurs créances ou revendica-  
tions à l'office et à lui remettre leurs  
moyens de preuve (titres, extraits de livres,  
etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de  
s'annoncer, sous les peines de droit, dans  
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,  
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-  
ques titres que ce soit, sont tenus de les  
mettre à la disposition de l'office, dans le  
délai fixé pour les productions, tous droits  
réservés; faute de quoi, ils encourront les  
peines prévues par la loi et seront déchu-  
s de leur droit de préférence, sauf excuse  
suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres  
garants du failli ont le droit d'assister aux  
assemblées des créanciers.

**Dichiarazioni di fallimenti.**

(L. E. 281 e 282.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo  
possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per  
le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti  
di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni;  
in caso di omissione, saranno puniti, a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li  
metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni,  
senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene  
previste dalla legge, e, se omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro  
diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori  
del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

**Kt. Bern. Konkursamt Biel. (K.-E. 487)**

Gemeinschuldner: Kurth, Gottfried, gew. Wirt zur «Brasserie Métro-  
pole», in Biel.

Datum der Konkursoröffnung: 13. März 1894.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. April 1894, nachmittags  
3 Uhr, im Gasthof zum «weissen Kreuz», in Biel.

Eingabefrist: Bis 24. April 1894.

**Kt. Bern. Konkursamt Burgdorf. (K.-E. 489)**

Gemeinschuldner: Keller, Wilhelm, Inhaber der Firma «W. Keller-  
Burkhardt», Quincaillerie- und Merceriwaren-Handlung, in Burgdorf.

Datum der Konkursoröffnung: 6. März 1894.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. März 1894, nachmittags  
2 Uhr, im Gasthof zum «Rössli», in Burgdorf.

Eingabefrist: Bis 24. April 1894.

**Kt. Luzern. Konkursamt Sempach. (K.-E. 504)**

Gemeinschuldner: Ganz, Johann, Sohn, Schmied und Negotiant, in  
Sempach.

Datum der Konkursoröffnung: 13. März 1894.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 4. April 1894, nachmittags  
3 Uhr, im «Adler», zu Sempach.

Eingabefrist: Bis 24. April 1894.

**Kt. Graubünden. Konkursamt Chur. (K.-E. 508)**

Gemeinschuldner: Schweizer, Jacob, Inhaber eines Manufakturwaren-  
geschäftes, in Chur.

Datum der Konkursoröffnung: 17. März 1894.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. April 1894, nachmittags  
um 2<sup>1/2</sup> Uhr, im Sitzungslokal des Konkursamtes, in Chur.

Eingabefrist: Bis 24. April 1894.

**Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti in Locarno. (K.-E. 491)**

Faillit: Ditta conjugj Zanicoli, Giuseppe e Matilde, nigozianti,  
Mosogno.

Data della dichiarazione del fallimento: 13 marzo 1894.

Prima adunanza dei creditori: Giovedì, 29 marzo 1894, alle ore 2 pom-  
nei locali della ufficio dei fallimenti, in Locarno.

Termine per la insinuazioni: 24 aprile 1894.

**Ct. du Valais. Office des faillites d'Hérens, à Vex. (K.-E. 488)**

Failli: Rossier, Jean-François, à Mase.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 février 1894.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 3 avril 1894, à 2 heures de  
relevée, maison communale, à Vex.

Délai pour les productions: 24 avril 1894.

La publication parue dans la F. o. s. du c. du 10 mars 1894, n<sup>o</sup> 57,  
page 229 est annulée.

**Ct. du Valais. Offices des faillites de Monthey. (K.-E. 490)**

Faillits: Divot et Nemoz, fabricants de chaux et ciments, à Vouvré.

Date de l'ouverture de la faillite: 1<sup>er</sup> mars 1894.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 3 avril 1894, à 3 heures après-  
midi, au château de Monthey.

Délai pour les productions: 24 avril 1894.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 n. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,  
passe en force s'il n'est attaqué dans les  
dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Bern. Office des faillites de Courtelary. (Ko. 495)**

Failli: Studer, Nicolas, tailleur de pierres, à la Rangée des Roberts,  
commune de la Ferrière (F. o. s. du c. du 10 février 1894, n<sup>o</sup> 30, page 149).

Délai pour intenter l'action en opposition: 3 avril 1894.

**Ct. de Bern. Office des faillites de Porrentruy. (Ko. 505)**

Failli: Buchwalder, Léonard, ci-devant à Porrentruy (F. o. s. du c.  
du 6 janvier 1894, n<sup>o</sup> 4, page 13).

Délai pour intenter l'action en opposition: 3 avril 1894.

**Kt. Glarus. Konkursamt Glarus in Niederarmen. (Ko. 494)**

Gemeinschuldner: Babel-Züger, Josef, zum Schwert, in Näfels  
(S. H. A. B. Nr. 33 vom 14. Februar 1894, pag. 131).

Anfechtungsfrist: Bis 3. April 1894.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Bern. Konkursamt Burgdorf. (Sch. 496)**

Gemeinschuldner: Nachlass des Liechti, Friedrich, gew. Schmied,  
in Oberburg (S. H. A. B. Nr. 106 vom 29. April 1893, pag. 427; Nr. 147 vom  
24. Juni 1893, pag. 599 und Nr. 170 vom 22. Juli 1893, pag. 691).

Datum des Schlusses: 20. März 1894.

**Ct. de Bern. Office des faillites de Courtelary. (Sch. 500)**

Succession répudiée des époux Dela Reussille, David-Auguste  
et Sophie, née Wulleumier, en leur vivant aux Reussilles, près Tramelan-  
dessus (F. o. s. du c. du 30 décembre 1893, n<sup>o</sup> 271, page 1105).

Date de la clôture: 19 mars 1894.

**Kt. Luzern. Konkursamt Altsihofen. (Sch. 506)**

Gemeinschuldner: Bucher, Gaspar, gew. Bäcker und Negotiant, in  
Nebikon (S. H. A. B. Nr. 76 vom 25. März 1893, pag. 305 und Nr. 112 vom  
6. Mai 1893, pag. 451).

Datum des Schlusses: 22. März 1894.

**Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Broye, à Estavayer. (Sch. 473)**

Succession répudiée de Bondallaz, Joseph-Quirin, décédé à Nuvilly  
(F. o. s. du c. du 11 octobre 1893, n<sup>o</sup> 249, page 883 et du 24 février 1894,  
n<sup>o</sup> 43, page 171).

Date de la clôture: 17 mars 1894.

**Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (Sch. 470)**

Failli: Froidevaux, Oswald, précédemment tenancier du «Café du  
Casino», à Yverdon (F. o. s. du c. du 5 juillet 1893, n<sup>o</sup> 155, page 631; du  
30 août 1893, n<sup>o</sup> 192, page 781 et du 30 septembre 1893, n<sup>o</sup> 210, page 855).

Date de la clôture: 16 mars 1894.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de Boudry. (Sch. 484)**

Succession répudiée de Debrot, Elisabeth, née Ruchti, quand vivait  
domiciliée à Bôle (F. o. s. du c. du 30 décembre 1893, n<sup>o</sup> 271, page 1105).

Date de la clôture: 17 mars 1894.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de Neuchâtel. (Sch. 503)**

Failli: Ditisheim, Jacques, marchand-tailleur et chemisier, à Neu-  
châtel (F. o. s. du c. du 21 janvier 1893, n<sup>o</sup> 16, page 63; du 15 mars 1893,  
n<sup>o</sup> 63, page 253 et du 29 mars 1893, n<sup>o</sup> 79, page 317).

Date de la clôture: 21 mars 1894.

**Ct. de Genève.** *Office des faillites de Genève.* (Sch. 478/479)

Successions répudiées:  
1<sup>o</sup> Martin, Henri, quand vivait ferblantier, à Cologny (F. o. s. du c. du 29 mars 1893, n<sup>o</sup> 79, page 317 et du 27 mai 1893, n<sup>o</sup> 125, page 503).

2<sup>o</sup> Oettinger, Pauline, veuve, quand vivait bouchère, à Plainpalais, Route de Carouge (F. o. s. du c. du 11 janvier 1893, n<sup>o</sup> 9, page 35; du 4 mars 1893, n<sup>o</sup> 52, page 210 et du 5 avril 1893, n<sup>o</sup> 85, page 341).  
Date des clôtures: 19 mars 1894.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

**Ct. de Genève.** *Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève.* (W. 499)

Failli: Piguet, Henri, représentant de commerce, Place Grenus, à Genève (F. o. s. du c. du 11 novembre 1893, n<sup>o</sup> 237, page 963; du 21 février 1894, n<sup>o</sup> 40, page 160 et du 28 février 1894, n<sup>o</sup> 46, page 184).  
Date de la révocation: 19 mars 1894.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.****Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Graubünden.** *Kreisgerichtsausschuss Oberhalbstein in Saluz.* (N. F. E. 492)

Schuldner: Fascatti, Rudolf, Wirt, in Stalla.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 12. März 1894.  
Sachwalter: Flor. Fontana, Konkursbeamter, in Saluz.  
Eingabefrist: Bis 13. April 1894.  
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 24. April 1894, vormittags 11 Uhr, im Hotel Pitz-Michel, in Savognino.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 14. April 1894 an.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Schwyz.** *Gericht [1. Instanz]: Bezirksgericht Gersau.* (N. V. 501)

Gemeinschuldner: Müller, Carl, Kurort Stoons, wohnhaft in Gersau (S. H. A. B. Nr. 239 vom 15. November 1893, pag. 971 und Nr. 4 vom 6. Januar 1894, pag. 13).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 2. April 1894, morgens 8 Uhr, im Sitzungssaal des Bezirksgerichts, in Gersau.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Kt. Zug.** *Gericht [1. Instanz]: Kantonsgericht Zug.* (N. B. 502)

Schuldner: Höltschi-Spörri, M., Kondukteur, in Rothkreuz (Risch) (S. H. A. B. Nr. 264 vom 20. Dezember 1893, pag. 1073 und Nr. 52 vom 7. März 1894, pag. 210).

Datum der Bestätigung: 16. März 1894.

**Kt. Basel-Stadt.** *Konkursamt Basel-Stadt.* (N. B. 495)

Gemeinschuldner: Nell-Stoocklin, Joseph, Inhaber der Firma « José Nell », Zigarrenfabrikation, in Basel (S. H. A. B. Nr. 262 vom 16. Dezember 1893, pag. 1065; Nr. 27 vom 7. Februar 1894, pag. 107 und Nr. 64 vom 17. März 1894, pag. 258).

Datum der Bestätigung: 20. März 1894.

**Ct. de Genève.** *Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève.* (N. B. 507)

Débiteur: Lobet, Arnold, liquoriste, 8, Rue de Rive, à Genève (F. o. s. du c. du 17 mars 1894, n<sup>o</sup> 64, page 258).  
Date de l'homologation: 22 mars 1894.

**Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.****Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.****Kt. Bern.** (V. 498)**II. Versteigerung der Maschinenfabrik Bern.**

Aus der Liquidation über die Aktiengesellschaft Maschinenfabrik Bern (S. H. A. B. Nr. 187 vom 23. August 1893, pag. 761; Nr. 219 vom 14. Oktober 1893, pag. 892; Nr. 237 vom 11. November 1893, pag. 963; Nr. 9 vom 13. Januar 1894, pag. 36; Nr. 19 vom 27. Januar 1894, pag. 76 und Nr. 40 vom 21. Februar 1894, pag. 160) wird Mittwoch den 25. April 1894, nachmittags von 2—4 Uhr, im untern Saale des Casino in Bern die auf dem Muesmattfelde bei Bern gelegene

**Maschinenfabrik Bern**

zur definitiven öffentlichen Versteigerung gebracht.

Die gesamte Fabrikanlage begreift in sich eine Giesserei, eine Maschinenbauwerkstätte, Werkstätten für Brückenbau und für Eisenbahnmateriale, grosse Magazine und sonstige Vorratsräume, eine Direktorenwohnung mit Garten und Vorland, Stallgebäude, zwei Verwaltungsgebäude; zwei Feuerungsanlagen (25 und 50 HP.) mit Hochkaminen, Schiebebühne, Brückenwage, Kran, Geleiseanlagen in allen Abteilungen und Normalspur-Geleise-Verbindung mit dem

Güterbahnhof Bern. Die zugehörenden 25 Gebäude sind bei der kantonalen Brandversicherungsanstalt eingeschätzt für Fr. 423,100 und versichert für Fr. 411,600. Die Gebäudeplätze, Höfe, Lagerplätze, Vorland bei der Direktorenwohnung und ein noch vollständig freies Stück Baurterrain (14,240 m<sup>2</sup>) repräsentieren einen Flächeninhalt von 13 Jucharten 39,631 □' = 5 Hektaren, 03,67 Aren. Die Katasterschätzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 447,000.

Als zu der Fabrikanlage gehörend werden mitverkauft alle mit den Immobilien verbundenen Maschinenwerke, Getriebe und sonstigen Einrichtungen nach besonderem Verzeichnisse; sodann wird dem Erwerber die grosse Modellsammlung gegen billigen Preis mit überlassen.

Die Beschreibung der Liegenschaft und die Steigerungsbedingungen können vom 14. April 1894 an auf dem Bureau des Unterzeichneten, Schauplatzgasse 37 in Bern, eingesehen werden; ein Situationsplan über die ganze Liegenschaft (1:1000) wird auf Verlangen unentgeltlich und franko abgegeben.

Die Maschinenfabrik Bern, in welcher früher bis 600 Arbeiter beschäftigt waren, steht dernal noch in reduziertem Betriebe.

Bern, den 20. März 1894.

Der Liquidator: Leuenberger, Notar.

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Durch Urteil des Bezirksgerichtes St. Gallen, vom 20. März 1894, werden die unbekanntten Inhaber nachstehend bezeichneter Werttitel:

- 1) Nr. 55,418 Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank, lautend auf Joh. Hagmann, von Joh. jun. Metzger, Sevelen, d. d. 16. Januar 1886, de Fr. 135.—;
- 2) Nr. 62,535 Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank, lautend auf Elsbeth Hagmann, von Joh. jun. Metzger, Sevelen, d. d. 10. Januar 1888, de Fr. 115.—;
- 3) Nr. 73,214 Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank, lautend auf Joh. Jac. Hagmann, von Joh. Metzger, Sevelen, d. d. 21. Januar 1891, de Fr. 105.—;
- 4) Nr. 102,145 D 5,706 Sparkassaschein auf das Kaufmännische Directorium St. Gallen, lautend auf Jacob Ramsauer, in der Hub, in Herisan d. d. 1. März 1892, de Fr. 200.—;

aufgefordert, dieselben innert der Frist von drei Jahren, unter Vorweisung der Titel, beim Präsidenten des genannten Gerichtes anzumelden, widrigenfalls dieselben nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt würden.

St. Gallen, 21. März 1894.

(W. 33<sup>e</sup>)

Die Bezirksgerichtskanzlei.

**I. Aufforderung.**

Durch Urteil des Bezirksgerichts Untertheintal vom 20. März 1894 wird der Inhaber der Police der Lebensversicherungs- und Ersparniskassa in Stuttgart, Nr. 18,157, über Fr. 2500.—, lautend auf das Leben von J. J. Beerli, Wirt in St. Gallen, aufgefordert, dieselbe innert drei Jahren à dato beim Präsidenten des genannten Gerichtes vorzuweisen, widrigenfalls dieselbe kraftlos erklärt und ersetzt würde.

Thal, den 22. März 1894.

(W. 34)

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Nous président du tribunal de l'arrondissement de la Gruyère:

En exécution des dispositions des art. 850 et suivants du c. o.

Attendu qu'il appert d'une requête à nous adressée le 13 mars courant, et de toutes les pièces produites à l'appui: 1<sup>o</sup> Que M. Joseph Buchs, à Bellegarde, est propriétaire d'une action de la Banque Populaire de la Gruyère, à Bulle, du capital de fr. 200.— portant le n<sup>o</sup> 1029, avec coupon de 1893, faisant primitivement en faveur de Charles Buchs, et parvenue ensuite de testament au requérant; 2<sup>o</sup> Que M. Jean-Pierre Buchs, à Bellegarde, est propriétaire exclusif d'une action de la Société de l'Avenir, à Bulle, portant le n<sup>o</sup> 206, du capital de fr. 100.—, avec coupon de 1893.

Attendu que ces actions sont nominatives et transmissibles par simple endossement du titre;

Attendu que les propriétaires de ces actions affirment que celles-ci ont été détruites par un incendie;

Qu'ils ne peuvent jouir des bénéfices attachés à ces actions qu'en reproduisant les titres perdus, et qu'ils sont dès lors obligés d'en faire prononcer l'annulation pour les remplacer par de nouveaux;

Par ces motifs, sommes par les présentes le détenteur inconnu des actions dont s'agit de les déposer au greffe du tribunal de la Gruyère, à Bulle, dans le délai de trois ans, à partir de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée conformément à la loi;

Faisons en outre défense à la Banque Populaire de la Gruyère, à Bulle, et à la Société de l'Avenir audit lieu d'en acquitter le montant, sous peine de payer deux fois.

Ordonnons que la présente sommation sera publiée trois fois dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Bulle, le 19 mars 1894.

Le président du tribunal:

(W. 31<sup>e</sup>)

I<sup>s</sup> Morard.

**Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.****„Teutonia“**

Allgemeine Renten-, Capital- und Lebensversicherungsbank.

Folgende Aenderungen der kantonalen Rechtsdomizile werden verzeigt:

- 1) Neuchâtel: Bei Herrn H. de Corswant (an Stelle des verstorbenen Herrn Lampart).
- 2) Zug: Bei Herrn Schön, zur Krone, in Menzingen (an Stelle des verstorbenen Herrn Vollenweider).
- 3) Tessin: Bei Herrn Posthalter Conti in Lugano (an Stelle des Herrn Molo).
- 4) Wallis: Bei Herrn Notar G. Oggier in Sitten (an Stelle des Herrn Hutter).
- 5) Aargau: Bei Herrn Notar H. Frey in Ober-Kulm (an Stelle des Herrn Hunziker).

Basel, den 21. März 1894.

Die Sub-Direktion der « Teutonia »:

(D. 24)

C. O. Kücher.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

Bern — Berne — Berna

Bureau de Delémont.

1894. 20. März. Le chef de la maison **L. Berdat-Thuler**, à Courroux, est Léon Berdat, de et domicilié audit lieu. Genre de commerce: Epicerie.

Bureau Wangen.

19. März. Inhaber der Firma **Fried. Freudiger, Sohn** in Niederbipp ist Friedrich Freudiger, Friedrichs Sohn, von Niederbipp, wohnhaft in der Rüschen daselbst. Natur des Geschäftes: Bäckerei, Spezerei und Eisenhandlung.20. März. Der im Handelsregister eingetragene und im S. H. A. B. Nr. 25 vom 27. März 1884, pag. 210 publizierte Verein unter dem Namen **Kranken- und Hilfscasse des Amtes Wangen** mit Sitz in Herzogenbuchsee, hat an seiner Hauptversammlung vom 10. Januar 1892 seine Statuten revidiert. Der Verein führt nun die Firma **Kranken-Kasse des Amtes Wangen**. Verheimlichung körperlicher Gebrechen bildet Grund zum Ausschluss eines aufgenommenen Mitgliedes. Witwen von Mitgliedern können nur auf Grund eines günstig lautenden ärztlichen Zeugnisses aufgenommen werden, bei Anmeldung innert 4 Wochen nach dem Tode des Ehemannes. Bei der Rückkunft eines früheren Mitgliedes vom Ausland wird zum Wiedereintritt auch Ehrenfähigkeit verlangt. Wohnungsänderung ist innert 14 Tagen dem Präsidenten oder Kassier anzuzeigen, bei Fr. 2 Busse. Die Hauptversammlung wählt auch die Passatoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führen immer noch Präsident und Sekretär (die Nämlichen) kollektiv.20. März. Die im Handelsregister unter der Firma **Küsergesellschaft Niederönz** eingetragene Aktiengesellschaft, mit Sitz in Niederönz (S. H. A. B. Nr. 119 vom 17. September 1883, pag. 910; und Nr. 5 vom 12. Januar 1888, pag. 34), hat an der Hauptversammlung vom 4. Mai 1893 ihren Vorstand neu bestellt. Dabei wurde als Präsident und Kassier mit dem Rechte zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift namens der Gesellschaft gewählt: Johann Bösiger, Josephs, in Niederönz.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Kulm.

1894. 20. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Eichenberger & Erismann Söhne** in Beinwil (S. H. A. B. Nr. 99 vom 20. April 1893, pag. 397) hat sich infolge Todes des Emil Eichenberger aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Eichenberger & Erismann» in Beinwil.Albert Eichenberger und Traugott Erismann, beide von und in Beinwil, bisherige Gesellschafter der Firma «Eichenberger & Erismann Söhne», haben unter der Firma **Eichenberger & Erismann** in Beinwil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Eichenberger & Erismann Söhne» übernimmt. Natur des Geschäftes: Zigarren- und Tabakfabrikation.20. März. Die Firma **H. Haury Tuchhandlung** in Reinach (S. H. A. B. Nr. 22 vom 17. Februar 1883, pag. 161) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Marken. — Marques.****Eintragung. — Enregistrement.**

21. März 1894, 4 Uhr p.

Nr. 6822.

**Alexander Bucher & Co**, Kaufleute,  
Burgdorf (Schweiz).**Baumwollzwirne.****Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.****Verschiedenes. — Divers.****Italienische Silberscheidemünzen.** Mit heute tritt das Pariser Münzabkommen vom 15. November 1893, betreffend den Rückzug der italienischen Silberscheidemünzen in Kraft. In Ausführung dieses Abkommens hat der Bundesrat eine Bekanntmachung erlassen, deren Wortlaut wir im amtlichen Teil unserer nächsten Nummer publizieren werden.

Ausser durch Publikation in den eidgenössischen und kantonalen Amtsblättern wird dieser Bekanntmachung noch Verbreitung gegeben durch Anschlag in sämtlichen Gemeinden, Postbüreaux, Zollbüreaux und in den Stationen der privaten Transportanstalten (Eisenbahnen, Dampfboote). Die Gesamtauflage beträgt 20,000 Exemplare.

**Monnaies italiennes divisionnaires.** Aujourd'hui même entre en vigueur l'arrangement conclu à Paris le 15 novembre 1893 au sujet du retrait des monnaies italiennes divisionnaires d'argent. En exécution de cet arrangement, le conseil fédéral a ordonné une publication dont nous publions le texte dans la partie officielle de notre prochain numéro. Outre son insertion dans les feuilles officielles fédérales et cantonales, cette publication sera encore affichée dans toutes les communes, dans tous les bureaux de poste et de douane et dans toutes les stations des entreprises particulières de transport (chemins de fer et bateaux à vapeur). L'édition totale comporte 20,000 exemplaires.**Ausländische Banken.**

Niederländische Bank.

	10. März.	17. März.	10. März.	17. März.
	fl.	fl.	fl.	fl.
Metallbestand	136,204,890	136,728,647	199,284,065	198,096,890
Wechselportef <sup>o</sup>	52,259,851	52,184,039	6,082,728	6,967,220
Noten-Circulation				
Conti-Correnti				

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
60 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.**Kommandit-Aktiengesellschaft Pfyffer & Cie  
Grand Hôtel National, Luzern.****Einladung**

zur

**Generalversammlung der Aktionäre**auf Samstag, den 31. März 1894, nachmittags 3 Uhr,  
im **Hôtel National**.**Traktanden:**

- 1) Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1893.
- 2) Beschluss über Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Statutarische Wahlen in den Aufsichtsrat.
- 4) Wahl zweier Rechnungsrevisoren pro 1894.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vorschriftsgemäss vom 23. März ab im **Hôtel National** zur Einsicht der Aktionäre auf. (O 198 Lu)

Luzern, den 20. März 1894.

(196)

**Der Aufsichtsrat.****LA „SUISSE“**

(191)

**Société anonyme de publicité, à Genève.**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le samedi, 14 avril 1894, à 8 heures du soir, au siège de la société, 4, Rue des Terreaux.

**Ordre du jour:**

Opérations statutaires.

**Spar- und Leihkasse Zofingen.**

Die heutige Generalversammlung unserer Aktionäre hat den Bericht und die Rechnung pro 1893 genehmigt und die Dividende auf 5% festgesetzt. Demgemäss gelangen von heute an an unserer Kasse zur Auszahlung:

- a. Auf nicht convertierten Aktien von restl. Fr. 60. — gegen Vorweisung der Titel Fr. 3. —
- b. Auf convertierten Aktien von Fr. 280. — liberiert mit Fr. 180. — gegen Coupon Nr. 13 Fr. 9. —
- c. Auf den Prioritätsaktien von Fr. 500 — gegen Coupon Nr. 5 Fr. 25. —

Zofingen, 17. März 1894.

(188)

**Die Verwaltung.****Drahtseilbahngesellschaft Biel-Magglingen.****Ordentliche****Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 31. März 1894, nachmittags 2 1/2 Uhr.

**im Kurhaus Magglingen**

(eventuell bei ungünstiger Witterung im Bielerhof in Biel).

**Traktanden:**

- 1) Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1893 und Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
- 2) Neuwahl des Verwaltungsrates wegen Ablauf der Amtsdauer.
- 3) Besetzung der Kontrollstelle pro 1894.
- 4) Unvorhergesehenes.

Gegen Deposition der Aktien können die Legitimationskarten vom 19. März hinweg bei der eidgenössischen Bank in Bern und ihren Filialen, bei der Basler Handelsbank in Basel und bei den Herren Paul Blösch &amp; Cie. in Biel erhoben werden. Ebendasselbst ist der Geschäftsbericht aufgelegt und wird in gedruckten Exemplaren ausgeliefert. (B 1405 J)

Biel, den 12. März 1894.

(197)

**Der Verwaltungsrat.****Schweizerische Centralbahn.**

Im Jahre 1893 sind in den Wartsälen und Personenwagen der Schweizerischen Centralbahn eine Anzahl Gegenstände liegen geblieben und seither von den Eigentümern nicht reklamiert worden, wie nämlich: Schirme, Spazierstöcke, Kleidungsstücke, Filz- und Strohhüte, Nachtsäcke, Reisehandbücher, Opengläser, Brillen, Portemonnaies, Uhren, Schmucksachen.

Nun werden allfällige Ansprecher an dieselben anmit aufgefordert, bis Ende April dieses Jahres ihre Ansprachen hierorts schriftlich anzumelden, unter der Androhung, dass sonst die Versteigerung der nicht angesprochenen Gegenstände durch die Verwaltung der Centralbahn gemäss § 35 des Transportreglementes der schweizerischen Eisenbahnen vom 1. Januar 1894 vollzogen und der Erlös unter Vorbehalt der allfällig vor Ablauf der Verjährungsfrist (Art. 206 des S. O. R.) erfolgenden Ansprüche der Eigentümer, der Hilfskasse für die Zentralbahngestellten überlassen würde.

Das Verzeichnis der einzelnen Gegenstände liegt auf der Kanzlei des Direktors in unserem Verwaltungsgebäude, Heuberg Nr. 7, in Basel zur Einsicht offen, wo auch allfällige Reklamationen anzubringen sind. (H 995 Q)

Basel, den 19. März 1894.

(189)

**Direktorium.**

# Eidgenössische Bank

(Aktiengesellschaft)

## Zürich.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
 Samstag, den 14. April 1894, vormittags 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr,  
 im grossen Saale des Zunfthauses zur „Meise“ in Zürich.

**Traktanden:**

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1893, sowie Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
  - 2) Antrag des Verwaltungsrates auf Aufhebung der Filiale in Paris.
  - 3) Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Errichtung einer Agentur in Vevey.
  - 4) Revision der Statuten.
  - 5) Erneuerungs- resp. Ergänzungs-Wahlen in den Verwaltungsrat.
  - 6) Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten pro 1894.
- Der Jahresbericht nebst der Jahresrechnung, der Bilanz und dem Revisionsbericht, wird vom 6. April an bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich und den nachgenannten Stellen zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.
- Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom 21. März an bis zum 12. April, abends 5 Uhr, bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich, bei ihren Comptoirs in Zürich, St. Gallen, Luzern, Bern, Basel, Chaux-de-Fonds, Lausanne und Genf gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden, woselbst gedruckte Berichte zur Verfügung der Aktionäre stehen. Nach dem obgenannten Termin vom 12. April können keine Zutrittskarten mehr bezogen werden.
- Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass laut § 12 der Statuten zur Beschlussfassung mindestens ein Viertel der ausgegebenen Aktien vertreten sein muss.
- Zürich, den 15. März 1894.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Casimir von Arx.**

(179<sup>a</sup>)

**FABRIQUE D'ÉBAUCHES & FINISSAGES.**

**FABRIQUE DE MONTRES.**

Fonderie et manufacture de bronze et de cuivre.

Société anonyme des usines

# Aeby, Bellenot & Co

**Bienne & Lyss.**

**Assemblée générale.**

Messieurs les actionnaires de la Société anonyme des usines Aeby, Bellenot & Co sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire, qui aura lieu le **jeudi, 5 avril 1894**, à 3 heures après-midi, à l'Hôtel Bielerhof à Bienne.

**Ordre du jour:**

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration sur la marche des affaires pendant l'exercice 1893.
  - 2<sup>o</sup> Communication des comptes et rapport des vérificateurs.
  - 3<sup>o</sup> Nomination des vérificateurs de comptes pour 1894.
  - 4<sup>o</sup> Imprévu.
- Neuveville, le 22 mars 1894.

Le président du conseil d'administration:  
**Chs. Ls. Schneider.**

(193)

# Papierfabrik Biberist.

**Obligationen-Anleihe von 1882.**

Der am **31. März 1894** fällige Jahrescoupon Nr. 12 wird vom Verfalltage an spesenfrei eingelöst:

- bei der Tit. Bank in Zürich,
- » den Herren Escher & Rahn in Zürich, (H 4370 Y)
- » der Tit. Berner Handelsbank in Bern,
- » » Solothurner Kantonalbank in Solothurn

und auf unserem Bureau in Biberist.

(185)

**Die Direktion.**

# Floretspinnerei Angenstein.

Die **22. ordentliche Generalversammlung** der Aktionäre der Floretspinnerei Angenstein wird auf

**Mittwoch, den 28. März 1894, morgens 10 Uhr,**  
 in den oberen Saal der Lesegesellschaft

- zur Behandlung folgender Geschäfte eingeladen.
- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates.
  - 2) Prüfung und Abnahme der Jahresrechnung für das Jahr 1893 nach Anhörung des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren.
  - 3) Gesamt-Erneuerung des Verwaltungsrates nach § 21 der Statuten.
- Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Rechnungsrevisoren wird vom 19. bis 27. März zur Einsicht der Herren Aktionäre bei der **Basler Handelsbank** aufgelegt, wo auch die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden können.
- (H 784 Q)

Basel, den 2. März 1894.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Kaufmann-Neukirch.**

(141<sup>a</sup>)

# Eidgenössische Bank

(Aktiengesellschaft)

## Zürich.

**Wiederholte Aufforderung an die Aktionäre zur Abstempelung resp. Umtausch der jetzigen Aktien in neue Aktien.**

Wir bringen hiermit den Tit. Aktionären der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) wiederholt in Erinnerung, dass in Ausführung des Beschlusses der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1893 die Abstempelung der Aktien auf Fr. 416<sup>7</sup>/<sub>8</sub> bei unseren Comptoirs in Zürich, St. Gallen, Luzern, Bern, Basel, Chaux-de-Fonds, Lausanne und Genf vorgenommen werden kann.

Gleichzeitig wird hiermit der Umtausch von je 6 solcher Aktien gegen je 5 neue Aktien im Nominalbetrage von 500 Fr. mit Coupon pro 1893 u. ff. verbunden.

Aktionären, welche eine nicht durch 6 teilbare Zahl solcher Aktien in neue umtauschen wollen, werden unsere Comptoirs den Umtausch in neue Aktien unter jeweiligen noch festzusetzenden Bedingungen erleichtern

Bordereaux für die zur Abstempelung einzuliefernden Aktien, sowie Bordereaux zum Umtausch solcher Aktien in neue Titel können bei den genannten Comptoirs bezogen werden. Die einzuliefernden Aktien müssen mit den Dividendencoupons pro 1893 und die folgenden Jahre versehen sein.

Wir machen darauf aufmerksam, dass gemäss Beschlüssen der Börsenverstände von Zürich und Basel mit dem 1. April 1894 die Cotierung unserer alten abgestempelten Aktien aufhört.

Zürich, den 22. März 1894.

(195)

**Das Direktorium.**

# Schweiz. Kreditanstalt in Zürich.

**Aktiendividende pro 1893.**

Gemäss Schlussnahme der heute abgehaltenen Generalversammlung ist die Aktiendividende für das Geschäftsjahr 1893 auf 7% des eingezahlten Kapitals festgesetzt. Die Auszahlung dieser Dividende erfolgt gegen Rückgabe des Coupon Nr. 4 unserer Aktientitel von heute an mit 35 Fr. per Stück spesenfrei:

in Zürich	an unserer Kasse,
» Aarau	bei der Aargauischen Bank,
» Basel	» » Basler Handelsbank,
» Bern	» » Kantonalbank von Bern,
» Chur	» » Bank für Graubünden,
» Frauenfeld	» » Thurgauischen Hypothekenbank,
» Genf	» » Herren Galopin frères & Co,
» Glarus	» » der Bank in Glarus,
» Luzern	» » Bank in Luzern, (M 6809 Z)
» Schaffhausen	» » Bank in Schaffhausen,
» Solothurn	» » Solothurner Kantonalbank,
» St. Gallen	» » St. Gallischen Kantonalbank,
	» » Schweiz. Unionbank,
» Winterthur	» » Bank in Winterthur.

Die Coupons sind in Begleit eines Nummernverzeichnisses einzureichen.

Zürich, den 20. März 1894.

(183<sup>b</sup>)

**Die Direktion.**

# Caisse de Prévoyance de Bienne.

L'assemblée générale des actionnaires du 11 courant a fixé à 6<sup>1</sup>/<sub>4</sub>% le dividende pour l'exercice 1893. Il peut être perçu dès ce jour à notre Caisse moyennant détachement du coupon n<sup>o</sup> 1 de nos nouvelles actions. Nous tenons à la disposition du public des comptes-rendus imprimés de l'exercice 1893.

Bienne, le 15 mars 1894.

Caisse de Prévoyance:  
**Waiblinger.**

(182)

**Assurances et réassurances.**  
**Alfred Bourquin, Neuchâtel.**  
 Se charge du placement de risques divers en incendie et chômage, vie, transports, accidents et détail.  
 Relations avec des compagnies de 1<sup>er</sup> ordre. (114<sup>a</sup>)

**Banque de Montreux.**  
 Le coupon de dividende n<sup>o</sup> 23 pour l'exercice 1893 est payable dès ce jour par fr. 30 à notre siège central à Vernex, à nos succursales de Territet et Bon-Port ainsi qu'à notre agence d'Aigle. (H 1252 M)  
 Montreux, le 22 mars 1894.  
 (198) **La Direction.**

**JURISTISCHE**  
**Uebersetzungen**  
 besorgt das  
**POLYGLOTT-INSTITUT-ZÜRICH** (172<sup>a</sup>)



**Fabrique de dentures pour engrenages (Radkämme)**  
**Gillieron & Amrein à Vevey.**  
 Pour commande il suffit d'envoyer un croquis coté ou une vieille dent. Livraison en 48 heures des plus fortes commandes. Travail soigné. Prix très modérés. (76<sup>a</sup>)

**Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden.**  
 (508) Auskunfts- u. Inkassobureau.  
**Kursblatt des Berner Börsenvereins**  
 erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.  
 Preis jährlich Fr. 7.  
 Abonnements nehmen alle Posthäuser entgegen.

**Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken** 3 | 0  
**Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses** 3 | 0